**Transcripción del video**

Module # 3 Módulo n.º 3

Staff Empowerment Potenciación del personal

Videos: Enabling the Team

Teamwork and Support

Open Communication

Positive Reinforcement

Collaborative Trust and Confidence

Just Culture and Open Communication

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  |  |
|  | Sycamore Grove Care Facility | Sycamore Grove Care Facility |
|  | Conference Room | Sala de reuniones |
| NT: | None of us wants to see patients getting infections, but how do we all work together to prevent HAIs? | Ninguno de nosotros quiere ver pacientes con infecciones, ¿pero cómo trabajamos juntos para prevenir las HAI? |
| JD: | I´m making this a priority, and will support what´s needed to make improvements. As a team, everyone has to do his or her part if we are going to prevent Healthcare Associated Infections. | Me encargaré de que esto sea una prioridad y apoyaré las medidas que sean necesarias para hacer mejoras. Como equipo, cada uno de nosotros tiene que cumplir su rol para prevenir las infecciones relacionadas con los cuidados de salud. |
| Fiona Cunningham  Certified Nursing Assistant  [Asistente de enfermería certificada] | I think that sounds great, but honestly, and I hope you don´t mind me saying this, I´m not sure why I was invited to this meeting. I see staff here from the Senior Leadership Team, the Medical Director, Nursing, Rehab and Housekeeping… I´m a CNA, why was I asked to join the team? Do you really want me on this type of project? | Me parece genial, pero francamente, y espero que no les moleste que diga esto, no estoy segura de por qué me invitaron a esta reunión. Aquí veo personal del equipo de directivos, la directora médica, profesionales de enfermería, rehabilitación, limpieza y mantenimiento... Soy una asistente de enfermería certificada, ¿por qué me pidieron que me una al equipo? ¿En serio quieren que participe en este tipo de proyecto? |
| JD: | Absolutely, Fiona. Your perspective and experience are important, because when we make policies, you´re the one who helps us implement them at the bedside. We definitely need your help to understand our staff can implement proposed changes, or if barriers exist. In fact, to truly understand what happens at the bedside, we´d like to add a family member or resident to this team so we can better understand their perspective. | Claro que sí, Fiona. Tu punto de vista y tu experiencia son importantes, porque cuando elaboramos políticas, personas como tú nos ayudan a implementarlas en el trato diario con los residentes. Definitivamente necesitamos tu ayuda para entender si nuestro personal es capaz de implementar los cambios propuestos o si existen barreras. De hecho, para comprender realmente lo que ocurre en la habitación de cada residente, nos gustaría incorporar a un familiar o a un residente a este equipo, para que podamos entender mejor su punto de vista. |
| FC: | Ok, that makes sense. Thank you for including me, I like to make a difference where I can. | Está bien, eso tiene sentido. Gracias por incluirme. Me agrada la idea de poder marcar la diferencia. |
| JD: | This is a safe place where everyone can speak up. We all need to support one another and feel like participants in this project, with accountability for reducing these types of infections. Yes, Keira. | Este es un lugar seguro, donde todos pueden decir lo que piensan. Todos necesitamos apoyarnos mutuamente y sentir que participamos en este proyecto. Cada uno es responsable de ayudar a reducir estos tipos de infecciones. Sí, Keira. |
| Keira Das  Physical Therapist  [Fisioterapeuta] | Like Fiona, I´m uncertain about my role on the team. Can you help me understand what you need from me? | Como Fiona, no estoy segura de mi rol en el equipo. ¿Podrías explicarme qué es lo que necesitan de mí? |
| Stedman Hudson  Environmental Services  [Servicios ambientales] | I´m also wondering how housekeeping can help. | También me pregunto cómo el departamento de limpieza y mantenimiento puede ayudar. |
| JD: | Keira, we need your input on how we can meet residents´ toileting needs without using indwelling catheters. We need your help to develop care plans that will maintain or restore our residents’ ability to get out of bed and use the restroom without help. | Keira, necesitamos tu aporte para saber cómo podemos ayudar al aseo de los residentes sin utilizar catéteres permanentes. Necesitamos tu ayuda para elaborar planes de cuidado que mantengan o restablezcan la capacidad de los residentes de levantarse de la cama y usar el baño sin ayuda. |
| Kim Stanley  Medical Director  [Directora médica] | I couldn´t agree more. Your knowledge of residents´ mobility is valuable here. | Estoy totalmente de acuerdo. Tu conocimiento de la movilidad de los residentes es sumamente valioso. |
| JD: | Also, your Rehab Team is frequently in and out of residents´ rooms, so vigilance for infection control is critical. This applies to everyone: nursing, dietary, CNAs, or anyone who is interacting with our residents. In addition, Keira, your team may have to reposition urinary catheters when present to allow residents to participate in Rehab. It´s also important that the catheter and the drainage bag be kept below the bladder at all times and the tubing isn´t obstructed. | Además, tu equipo de rehabilitación entra y sale de las habitaciones de los residentes todo el tiempo, de modo que es fundamental que sean sumamente cuidadosos para prevenir las infecciones. Esto se aplica a todos: personal de enfermería, nutrición, asistentes de enfermería certificados o cualquier persona que interactúe con nuestros residentes. Además, Keira, es posible que miembros de tu equipo deban acomodar los catéteres urinarios para permitir que los residentes participen en actividades de rehabilitación. También es importante que el catéter y la bolsa de vaciado se mantengan por debajo de la vejiga en todo momento, y que el tubo no esté obstruido. |
| KD: | I have some ideas for improving how nursing and PT can work together to optimize residents´ mobility to get them to the bathroom. I´m in. | Tengo algunas ideas para mejorar la forma en que los profesionales de enfermería y los terapeutas trabajen juntos para optimizar la movilidad de los residentes y lograr que vayan al baño sin ayuda. Cuenten conmigo. |
| JD: | Great. Stedman, you’ve heard Helen said that *C. diff.* spores can survive in surfaces for months. | Excelente. Stedman, como ya dijo Helen, las esporas de *C. diff.* pueden sobrevivir en distintas superficies durante meses. |
| SH: | Yes, and we´ve been doing our best to keep all surfaces clean and disinfected. | Así es, y hacemos todo lo posible para mantener todas las superficies limpias y desinfectadas. |
| JD: | I know you have, and I appreciate what a challenge that can be. With Helen´s help, let´s review our environmental cleaning and disinfection strategy as a team, to ensure that our process is the most effective. And Corey, we´ll need you to help us educate residents and families, especially residents on contact precautions. | Sé que lo hacen y entiendo que es un gran desafío. Con la ayuda de Helen, revisemos nuestra estrategia de limpieza y desinfección en equipo para garantizar que nuestro proceso sea el más eficaz. Y Corey, necesitaremos tu ayuda para educar a los residentes y familiares, en especial a los residentes con quienes se deben tomar precauciones de contacto. |
| HMcC: | And Stedman, I have some great resources and references we can review to identify proven disinfection methods to kill *C. diff.* and resistant organisms. | Y Stedman, tengo algunos recursos y referencias excelentes que podemos revisar para identificar métodos de desinfección comprobados para eliminar el *C. diff.* y otros organismos resistentes. |
| CM: | Helen, can we work together too? I need your expertise on an education plan teaching residents and families about preventing infections. | Helen, ¿también podemos trabajar juntos? Me vendrían bien tus conocimientos para elaborar un plan educativo y enseñarles a los residentes y familias a prevenir infecciones. |
| JD: | And Craig, as Staff Development Coordinator, we´ll need you to work with Helen to develop staff education about infection prevention strategies we decide to implement. | Y Craig, como coordinador de desarrollo del personal, necesitamos que trabajes con Helen para elaborar programas educativos para el personal acerca de las estrategias de prevención de infecciones que decidamos implementar. |
| Craig Watson  Staff Development Coordinator  [Coordinador de desarrollo del personal] | Ok, and we can include this new content in the orientation curriculum. | Está bien, y podemos incluir este contenido nuevo en el programa de orientación. |
| JD: | Aaron, as Activities Coordinator, when residents are on contact precautions, it would be nice if we had appropriate activities for them too. | Aaron, como coordinador de actividades, sería buena idea contar con actividades adecuadas para los residentes con quienes se deben tomar precauciones de contacto. |
| Aaron Delgado  Activities Coordinator  [Coordinador de actividades] | Sure, I have a few ideas. I think we´re all starting to see how everyone plays a role in keeping residents from getting these types of infections. | Seguro, tengo varias ideas. Creo que estamos empezando a ver cómo cada uno de nosotros desempeña un rol para mantener a los residentes a salvo de estos tipos de infecciones. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  |  |
|  | Blue Mountain Meadow Care Center  Nursing Station | Blue Mountain Meadow Care Center  Sector de enfermería |
| Sharon Syun  Nurse  *[Profesional de enfermería]* | Hi, Joni. Can I talk to you for a minute? | Hola, Joni. ¿Puedo hablar contigo? |
| Joni Arthur  Nurse  *[Profesional de enfermería]* | Sure, Sharon, what´s going on? | Claro, Sharon, ¿qué ocurre? |
| SS: | Well, last week, when I was taking care of Mr. Friedricks, I was trying to readjust him in his bed, and the tube connecting his catheter and the drainage bag became disconnected. | Bueno, la semana pasada, cuando estaba atendiendo al Sr. Friedricks, trataba de acomodarlo en la cama, y se desconectó el tubo que va del catéter a la bolsa de vaciado. |
| JA: | Oh, it did? | ¿Ah, sí? |
| SS: | Yeah. It touched the floor for barely a second, and I just reattached it. But I just found out that he has a catheter associated Urinary Tract Infection, and I feel responsible for it. | Sí. Tocó el piso apenas un segundo y simplemente volví a conectarlo, pero recién me entero de que tiene una infección en las vías urinarias por el uso de catéter y me siento culpable. |
| JA: | Sharon, I´m so sorry. Unfortunately, things like this happen. My friend Julie works at Averly Point, or did, until the same thing happened to her. When her Nurse Manager found out, she yelled at her in front of anyone. Worst, she was fired on the spot. | Sharon, lo siento mucho. Lamentablemente, estas cosas pasan. Mi amiga Julie trabaja en Averly Point, o trabajaba, hasta que le ocurrió lo mismo. Cuando la jefa de enfermería se enteró, le gritó enfrente de todo el mundo. Y lo peor de todo, la despidió en el acto. |
| SS: | Really? I hope that doesn´t happen to me. What should I do? | ¿En serio? Espero que no me pase lo mismo. ¿Qué debo hacer? |
| JA: | Well, remember that staff meeting a couple of days ago, where the Director of Nursing encouraged us to be open about things like this, so we can learn from them and prevent them from happening in the future? I think talking to Thomas is the next step and the right thing to do. | Bueno, ¿recuerdas la reunión de personal hace unos días, cuando la directora de enfermería nos alentó a ser más abiertos en este tipo de situaciones para que podamos aprender y evitar que se repitan en el futuro? Creo que el siguiente paso sería que hables con Thomas. Eso sería lo correcto. |
| SS: | You´re right. I´ve got to talk to our Nurse Manager about this. | Tienes razón. Tengo que hablar con nuestro jefe de enfermería al respecto. |
| JA: | Let me know what happens. Good luck. | Luego me cuentas cómo te fue. ¡Suerte! |
|  | Nurse Manager’s Office | Oficina del jefe de enfermería |
| SS: | Hi, Thomas. Do you have a few minutes to talk? | Hola, Thomas. ¿Tienes unos minutos para que podamos hablar? |
| Thomas Lopez  Nurse Manager  *[Jefe de enfermería]* | Sure, Sharon. | Claro, Sharon. |
| SS: | I need to tell you something, | Necesito decirte algo. |
| TL: | Come in. Please sit down. What´s up? | Entra. Siéntate, por favor. ¿Qué ocurre? |
| SS: | It´s about Mr. Friedricks. He has been diagnosed with a catheter associated UTI, and he´s on antibiotics. | Se trata del Sr. Friedricks. Le diagnosticaron una infección en las vías urinarias por el uso de catéter y lo están tratando con antibióticos. |
| TL: | Oh, I didn´t know that. | Ah, no sabía. |
| SS: | Well, last week, when I was repositioning him in his bed, the drainage tubing became disconnected from its catheter. | Bueno, la semana pasada, lo estaba acomodando en la cama, y el tubo de vaciado se desconectó del catéter. |
| TL: | Oh, it did? | ¿Ah, sí? |
| SS: | Yes, and the tubing briefly touched the floor. I noticed it immediately, scooped it up and reconnected it. | Sí, y el tubo tocó el piso por un segundo. Me di cuenta enseguida, lo levanté y lo volví a conectar. |
| TL: | Without replacing the drainage system? | ¿Sin cambiar el sistema de vaciado? |
| SS: | Correct. It only touched the floor for an instant, but I realize now that even an instant is too long. And now, he´s been diagnosed with a catheter associated UTI, and I feel terrible. I wanted to talk to you about this right away. I´m really sorry. | Así es. Tocó el piso apenas un segundo, pero ahora me doy cuenta de que incluso un segundo es mucho tiempo. Y ahora le diagnosticaron una infección en las vías urinarias por el uso de catéter. Me siento muy mal. Quería contártelo de inmediato. Lo siento mucho. |
| TL: | Sharon, I appreciate your honesty and willingness to talk to me. I know it wasn´t easy to step forward and tell me about this. | Sharon, aprecio mucho tu sinceridad y buena voluntad de decírmelo. Sé que no fue fácil para ti venir y contármelo. |
| SS: | Yes. Thank you. | Sí. Gracias. |
| TL: | You´re a great nurse. We´ve all made errors in judgment. The most important thing is that you are honest. We can all learn from this and move forward. So, I´m going to ask you to come with me to talk to the Director of Nursing. | Eres una excelente profesional de enfermería. Todos cometemos errores. Lo más importante es que eres sincera. Podemos aprender de esto y seguir adelante. Así que te pido que vengas conmigo. Hablaremos con la directora de enfermería. |
| SS: | Oh, really? Do you think she will be angry? That I´ll lose my… | ¿En serio? ¿Crees que se va a enojar? Podría quedarme sin... |
| TL: | No, she won´t. And you´re not going to lose your job either. I can reassure you of that. | No, no se va a enojar. Y no vas a quedarte sin trabajo. Te lo aseguro. |
| SS: | Thomas, I hear you say that it´ll be ok, but I´m worried. You know as well as I do that people have gotten fired over this sort of thing. It was an honest mistake, which won´t happen again. I´m sorry. | Thomas, dices que voy a estar bien, pero estoy preocupada. Sabes tan bien como yo que despiden a personas por situaciones como esta. Fue un accidente. No volverá a ocurrir. Lo siento. |
| TL: | Sharon, please believe me. Again, I appreciate that you´ve come to talk with me. I know you´re sorry, and that you have learned some important lessons. | Sharon, tienes que creerme. De nuevo, aprecio que hayas venido a hablar conmigo. Sé que lo lamentas, y que aprendiste una lección importante. |
| SS: | I certainly have. | Vaya que sí. |
| TL: | I expect the Director of Nursing´s reaction will be similar as mine. Let´s schedule time to talk to her together. | Creo que la directora de enfermería reaccionará como yo. Fijemos una hora para hablar con ella. |
|  | Director of Nursing´s Office | Oficina de la directora de enfermería. |
| Mariana Jones  Director of Nursing  *[Directora de enfermería]* | Sharon and Thomas, thanks for coming. Please, have a seat. | Sharon y Thomas, gracias por venir. Por favor, siéntense. |
| SS: | I´m a nervous wreck. Am I in big trouble? | Estoy muy nerviosa. ¿Estoy en problemas? |
| MJ: | Sharon, please sit. We´re going to talk about this and you aren´t in trouble. I really appreciate your coming forward. We need all of our staff members to do the same when a mistake happens. We can all learn from our errors, and make this a safer home for our residents. | Sharon, por favor siéntate. Vamos a hablar al respecto. Y no estás en problemas. Realmente aprecio tu sinceridad. Necesitamos que todos los miembros del personal actúen de esta manera cuando se comete un error. Todos podemos aprender de nuestros errores y así lograr que el centro sea más seguro para los residentes. |
| SS: | Ok. | Está bien. |
| MJ: | Thank you both again for being here. Let me explain you why I´m glad Thomas reached out to me yesterday and explained the situation. Healthcare Associated Infections, or HAIs, in the long term care setting are a being problem. We know the residents living here are susceptible to infection and can even die from one. It´s important to have open communication when something happens in our practice that can lead to an infection. | De nuevo, gracias a ambos por venir. Voy a explicarles por qué me alegra que Thomas se pusiera en contacto conmigo ayer y me explicara la situación. Las infecciones relacionadas con los cuidados de salud, o HAI, en el entorno de los cuidados a largo plazo son un gran problema. Sabemos que los residentes de este centro son susceptibles a las infecciones, e incluso pueden morir a causa de ellas. Es importante que nos comuniquemos abiertamente cuando sucede algo en nuestro trabajo que puede provocar una infección. |
| SS: | Yes, I agree. | Estoy de acuerdo. |
| MJ: | We know that Mr. Friedricks has a catheter associated UTI. As I understand it from Thomas, there was a breach in the protocol that we used when taking care of patients with urinary catheters. Is that right? | Sabemos que el Sr. Friedricks tiene una infección en las vías urinarias por el uso de catéter. Según entiendo por lo que me contó Thomas, no se siguió el protocolo de atención a pacientes con catéteres urinarios. ¿Es así? |
| SS: | Yes, there was. And I´m so, so sorry, to think that I caused Mr. Friedricks additional pain… | Sí, así fue. Y lo siento tanto... Lamento mucho haberle causado más dolor al Sr. Friedricks. |
| MJ: | Sharon, I can see that you´re upset about this, and want to prevent HAIs from happening in the future. | Sharon, es evidente que te sientes mal por esto, y sé que no quieres que esto vuelva a ocurrir. |
| SS: | Absolutely, I do. | Por supuesto. |
| TL: | That´s exactly why we´re here. | Es por eso que estamos aquí. |
| MJ: | We´re trying to create an environment of a just culture. By that, we mean that we recognize when people make mistakes. And when that happens, it´s not usually intentional. It´s often because we forget things, or get distracted. Especially when it´s really busy and we´re trying to get a number of tasks done at the same time. Or, it happens because we don´t recognize the risk that could result from our actions. And to be honest, many times it´s a system problem. Right, Thomas? | Estamos tratando de crear un entorno con una cultura justa. Eso quiere decir que reconocemos que las personas cometen errores. Y cuando eso sucede, generalmente no es deliberado. A menudo, es porque nos olvidamos de algo o nos distraemos. En especial cuando estamos muy atareados e intentamos hacer varias cosas a la vez. O sucede porque no tomamos conciencia del riesgo que acarrean nuestras acciones. Y para ser franca, muchas veces es un problema del sistema. ¿No es así, Thomas? |
| TL: | Yes. Like when we can´t get medicines from the Pharmacy on time, or when devices are defective. All types of situations making easy for us to make an error or make a decision that could put our resident at risk. | Sí. Como cuando no conseguimos medicamentos de la farmacia a tiempo o cuando algún equipo está defectuoso. Toda clase de situaciones que nos llevan a cometer errores o tomar decisiones que podrían poner a los residentes en riesgo. |
| MJ: | By talking about it, we make the system safer. Sharon, can you please walk us through what actually happened with Mr. Friedricks? | Si hablamos al respecto, lograremos que el sistema sea más seguro. Sharon, ¿podrías explicarnos paso a paso lo que realmente ocurrió con el Sr. Friedricks? |
| SS: | Yes. I was positioning Mr. Friedricks in his bed….. | Sí. Estaba acomodando al Sr. Friedricks en la cama... |
|  | [Fade Out] | [Fundido] |
| MJ: | Thank you for explaining that, Sharon. Now, let me repeat back to you what I´ve heard, to make sure that I clearly understood everything. You were positioning Mr. Friedricks in his bed. The drainage tubing became disconnected from the catheter. You recognized it right away. When you saw it hit the floor, you picked it up immediately and reconnected it. Is that correct? | Gracias por tu explicación, Sharon. Ahora, voy a repetir lo que escuché para asegurarme de haber entendido todo. Estabas acomodando al Sr. Friedricks en la cama. El tubo de vaciado se desconectó del catéter. Te diste cuenta enseguida. Cuando viste que cayó al piso, lo levantaste de inmediato y volviste a conectarlo. ¿Eso fue lo que ocurrió? |
| SS: | Yes, that´s what I did. | Sí, así fue. |
| MJ: | You said that it just touched the floor briefly, and you didn´t think it would be a problem if you reconnected it. Is that correct? | Dijiste que el tubo apenas tocó el piso y que no creíste que sería un problema si volvías a conectarlo. ¿Es así? |
| SS: | Yes. If I had known that Mr. Friedricks would get an infection, I never would have done that. | Sí. Si hubiera sabido que el Sr. Friedricks iba a sufrir una infección, nunca lo habría hecho. |
| MJ: | Well, we´re not sure that this situation caused the infection. However, we want to do everything we can to reduce HAIs. So Sharon, is there anything you would do differently the next time? | Bueno, no estamos seguros de que esta situación haya provocado la infección. Sin embargo, queremos hacer todo lo posible para reducir los casos de infecciones relacionadas con los cuidados de salud. Así que, Sharon, ¿harías algo diferente la próxima vez? |
| SS: | For sure… I´ll never reconnect a drainage tubing to a catheter if it becomes disconnected and touches the floor. I know it´ll take a few extra minutes to grab a new drainage kit, but it’s worth it if it prevents an infection for a resident. | Claro que sí... Nunca volvería a conectar un tubo de vaciado a un catéter si se desconecta y toca el piso. Sé que me llevará unos minutos más buscar un kit de vaciado nuevo, pero valdrá la pena si evita que un residente tenga una infección. |
| MJ: | That´s good to hear, Sharon. I admire your courage in coming forward. Hearing you explain why you made the choices you made will enable us to develop ways to help the rest of the staff reduce risks in the future. | Me alegra oír eso, Sharon. Admiro tu valor para hablarnos con franqueza. Tu explicación de por qué tomaste esa decisión nos ayudará a pensar en maneras de ayudar al resto del personal a reducir los riesgos en el futuro. |
| SS: | Thank you so much for saying that. I´m grateful for the way this whole situation has been handled. It´s a lot different from what others have experienced. | Muchas gracias por tus palabras. Estoy agradecida por cómo se manejó toda esta situación. Es muy diferente a lo que otras personas han experimentado. |
| MJ: | How´s that? | ¿Cómo es eso? |
| SS: | I heard about a nurse at another facility who made a similar mistake and the response wasn´t like this at all. The Nurse Manager yelled at her in front of everyone and fired her on the spot. Thank you for taking the time to talk with us privately. | Me enteré de una profesional de enfermería en otro centro que cometió un error parecido, y la respuesta no fue para nada como esta. La jefa de enfermería le gritó enfrente de todos y la despidió en el acto. Gracias por tomarte el tiempo de hablar con nosotros en privado. |
| TL: | Mariana, I appreciate your approach as well. It makes such a difference that our leaders want to have a culture of safety in which it’s safe to talk about errors. Sharon, we´re really glad you spoke up. Our intent is to support team members who ask for help, because that´s how we learn. Nobody wants to talk about the mistakes they make. But if we can create a safe environment for talking, we all can figure out a way to prevent similar mistakes in the future. | Mariana, aprecio mucho tu participación. Significa mucho que nuestros directivos quieran tener una cultura de seguridad en la que todos puedan hablar acerca de los errores sin ningún temor. Sharon, estamos muy contentos de que hayas hablado. Nuestra intención es apoyar a los miembros del equipo que piden ayuda, porque así es como aprendemos. A nadie le agrada hablar sobre los errores cometidos. Pero si podemos generar un entorno seguro para hablar, todos podemos encontrar la manera de evitar errores similares en el futuro. |
| SS: | Well, thanks for saying that, but I do understand why people are reluctant to come forward. When you make a mistake and a patient get sick, you feel awful. I´m grateful to be part of a work environment like this one. | Gracias por decir eso. Realmente entiendo por qué las personas se resisten a hablar y admitir sus errores. Cuando cometes un error y un paciente se enferma, te sientes horrible. Agradezco ser parte de un entorno de trabajo como este. |
| MJ: | I know it´s not always easy to speak up. That´s why next week, we´re going to participate in a TeamSTEPPS course. TeamSTEPPS teaches communications tools we can use to raise concern if we see something that is not right. I think it would be great if you both attended. | Sé que no siempre es fácil hablar. Por eso, la próxima semana vamos a participar en un curso de TeamSTEPPS. TeamSTEPPS es un método que enseña herramientas de comunicación que podemos utilizar para plantear inquietudes cuando notamos que algo no está bien. Creo que sería genial si ambos asisten. |
| TL: | Absolutely. I´ll check the schedules. | Por supuesto. Voy a revisar los horarios. |
| SS: | Thomas, thank you. I look forward to being there. | Gracias, Thomas. Me dará gusto estar ahí. |